

# LES TROIS CAPITAINES L'AURAIENT APPELÉE "VILAINE" !

Jérôme CASTANET

" PIÈCE DU MOIS " DU 7 JANVIER 2012

Lettre de Marseille, place centrale, le 2 octobre 1875, à destination de La Havane, affranchie au verso à 80 centimes au lieu de un franc pour emprunter la voie des paquebots. Or, pour Cuba, en l'absence de convention postale, l'affranchissement est obligatoire. En conséquence, la lettre est traitée par les rebus de Paris qui la dirige sur le Havre pour qu'elle circule par voie du commerce, pour laquelle l'affranchissement n'est que de 50 centimes. À l'arrivée, la taxe cubaine NE / 2 RS (Norte Europa / 2 reales) est appliquée.



Mais comment expliquer la marque PURIFIE / FRIOUL ? C'est le texte qui, fort heureusement, donne l'explication : la lettre est écrite par un passager en provenance d'Uruguay et mis en quarantaine pendant six jours sur les îles du Frioul, au large de Marseille.

Marsella Octubre 5/845

Queridos padres y hermanas:

Deseo que estén buenos y lo estoy, tuve un feliz viage y un buen trato en el buque que pues se portaron muy bien conmigo llegamos a puerto el 28 y la travesía duró 60 dias entre ellos algunos de mal tiempo, ahora estoy en Marsella y pasé 6 dias de cuarentena en la isla del Frio. Los habitantes de esta son muy políticos y muy atentos hay cosas muy hermosas y raras hay personas de todas Naciones y nada de esto me agrada pues padres de mi coraron ahora empiezo a comprender lo distinto y que no es lo mismo estar al lado de sus padres y amigos pues ya veo que si no se porta uno y no tiene dinero no hay nada y se procurará en fin ya me salen las lágrimas y no tengo mas que decirles que a' mamaita que se consuele que yo tendré otra vez que abrazarla y a' los otros tambien, dentro de unos dias salgo para